

CA1
FN
-Z006

GOVT

Government

Publications

's Economy: urrent tive



3 1761 11555415 6

(6)

Michael H. Wilson

7, 1990

dä



Canada's Economy: The Current Perspective

CAI


FN

(6)

- 2006

Michael H. Wilson

September 17, 1990



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

Canada's Economy: The Current Perspective

CAI
FN
- Z006

Address by

The Honourable Michael H. Wilson

Minister of Finance

to the Canadian Chamber of Commerce

61st Annual Meeting

Edmonton, Alberta

September 17, 1990



Department of Finance
Canada

Ministère des Finances
Canada

Introduction

I want to thank you for this opportunity to meet with one of Canada's most important business associations. As representatives of every commercial sector and every region across the country, you play a dynamic role in helping determine how successfully we manage the demanding balance of risks and opportunities confronting this country.

My purpose today is to provide an update on current economic, monetary and fiscal developments, and to outline what these will mean for the nation – and for government policy – over the rest of this year and into 1991.

This is a timely and appropriate forum for me to discuss economic direction and outlook. It allows me to honor my ongoing commitment to be up-front about the challenges and uncertainties facing us all in an environment of fast-paced change in the domestic marketplace, and sudden – sometimes volatile – shifts in the international arena. And it allows you, as part of your deliberations, to evaluate the full range of concerns that economic policy must address, and strengthens your ability to provide sound advice to the government.

The timing of this forum also has special significance for me personally. Exactly six years ago today I was sworn in as Minister of Finance.

The Economic Agenda

I can remember clearly what was in my mind that day. I knew it was essential to establish an agenda that would renew Canada's capacity to grow and prosper. And this agenda had to address one critical, constant reality: that our prospects for renewal and long-term growth depend directly on a shared responsibility – by business, labour and government – to increase our international competitiveness. There was no alternative, because if we can't compete, businesses lose markets and people lose jobs.

That fundamental fact has become even more certain in today's fast-evolving global marketplace. And six years in the job has also confirmed my original views about the role of the Minister of Finance. That role is not to be a day-to-day, hands-on manager. Rather it is to provide a clear sense of direction for the economy.

This means providing a consistent policy framework that looks beyond quick fixes, narrow interests and single issues. Government must be sensitive to what is going on in the economy on a day-to-day basis. But it must also keep in mind the need for stability and a long-term perspective. We have to recognize that sudden reversals in policy can be destabilizing and, ultimately, more destructive than the problems they seek to cure.

From my perspective, the job also means implementing policies that reduce burdensome government intervention and interference in the marketplace – intervention that constrains the capability of business and workers to seize opportunities for themselves and meet changing customer needs.

That is why the overriding agenda of this government since 1984 has been to build strong foundations in the two areas where the government has direct economic responsibility and can achieve the greatest long-term benefit.

The first of these has been to reduce the annual federal deficit so we can control and then reduce Canada's crippling burden of national debt. We have done this by cutting out waste and inefficiency, controlling spending and, where necessary, increasing taxes.

We have made some significant progress. The size of the public service has been reduced by 12,000 person-years, to the level it was in 1973-74.

Through privatization and operational efficiencies, the number of Crown corporation employees has been reduced by 75,000. And the cost of operating the government today is virtually the same as it was six years ago.

We have kept increases in program spending – that's all government payments and operating costs, but not including debt charges – to an average annual rate of 3.7 per cent, well below the average annual rate of inflation. As a result, federal program spending as a proportion of the Canadian economy is now at its lowest level in almost 20 years. We are concentrating our resources on what we can do, and should do as a federal government, and we are doing it more efficiently.

As a result, we have reversed our annual operating balance – the difference between revenues and program spending – from a \$16 billion deficit in 1984-85, to a \$10 billion surplus for 1989-90.

Achieving these results has required tough decisions. It's meant trade-offs that were often politically unpopular. But we have held to our commitment. In fact, OECD indicators show that since 1985, the pace at which Canada has reduced its deficit as a percentage of GDP outstrips all the other major industrialized nations. While this is encouraging, we still have further to go.

Along with our work to reduce the deficit, we have also moved to free the private sector from structural barriers and burdens that impeded your ability to develop competitive strength. Our initiatives have included deregulation of the energy and transportation sectors; the Canada-U.S. Free Trade Agreement; the privatization of more than 20 Crown corporations; and extensive reform of the tax system.

These structural changes are dramatically increasing our potential for economic output – by some \$30 billion a year. To put that in perspective, \$30 billion amounts to a permanent annual gain in our national wealth greater than the entire gross domestic product of Manitoba. And these structural changes are setting the conditions for sustained, widespread growth through the 1990s. This is not just my view. It is echoed in the just-released OECD annual report on Canada, which very positively endorses our structural reforms and describes our progress in growth-enhancing initiatives as “substantial” and “noteworthy.”

In pursuing these changes, we have consulted widely with Canadians. We have listened closely to constructive advice, and we have modified our proposals when we were shown there was a better way to achieve our objectives.

But in looking back at the initiatives that are now in place – both in deficit control and structural reform – there were also many critics who said that these couldn't take place, or wouldn't take place or shouldn't take place. But we followed through on our programs, although it has meant hard decisions and extended effort. And our actions will assist Canadians in the years to come.

The Canada-U.S. Free Trade Agreement is a clear example. The guarantee of secure access to the world's biggest market is providing short-term benefits as well as outstanding long-term opportunities.

A recent survey by the Canadian Manufacturers' Association – with more than 600 companies responding – found that 20 per cent of the firms reported increasing their investment in Canada as a result of the agreement, while only 9 per cent said they decreased investment. And the same survey indicated a net increase in employment as a result of the FTA. No wonder that Mexico, which has nowhere near our economic muscle, is also interested in pursuing an agreement with the U.S. patterned on our historic pact.

Moving ahead on the FTA, despite some public misgivings, was critical to our future well-being. And it is to provide further economic gains for our country that the government remains committed to abolishing the destructive Federal Sales Tax and implementing the proposed Goods and Services Tax, on schedule, January 1. It is a critical component in our total tax reform package designed to ensure that business – and workers – can meet the challenge of the global marketplace.

The GST will eliminate the unfair advantage that the obsolete manufacturers' sales tax currently provides imported products over domestic goods. And it will strengthen the ability of our exporters to profitably pursue international markets.

The economic benefit of the GST will be felt in every region of Canada. It's now up to the provinces to decide whether the full potential of an integrated national sales tax will be achieved nationwide. Quebec's decision to harmonize its provincial sales tax with the GST is a major milestone in that regard. There are some real winners here. Both consumers and businesses are freed from the complexity of two different sales taxes. Governments save \$35 million for their taxpayers. Businesses and workers in Quebec will find the cost of new investment in plant, machinery and new technology reduced by some 7 1/2 per cent under a combined federal/provincial tax structure that completely eliminates the impact of sales tax on business purchases. This will stimulate growth and create jobs.

Recent commentary in Quebec and throughout Canada has been widely supportive of the province's decision to harmonize with the GST. This shows what happens when debate moves beyond emotional responses to objectively analyze how the GST will work and the advantages it offers.

At a time when increasing our competitiveness has to be a national priority, it is simply absurd to withhold such benefits from the firms and workers they are designed to assist and strengthen. In this regard, the Senate should recognize that the longer we must wait to

replace the federal sales tax – the more they dither in partisan game-playing and grandstanding – the more it helps our trading partners, hurts Canada's competitiveness and puts at risk Canadian jobs.

The Current Economic Environment

While we have been putting in place tax reform and other wide-ranging measures to enhance Canada's underlying ability to compete in a global arena, our nation has also experienced one of the longest periods of expansion since the Second World War.

It is very important to view recent economic statistics in the context of this strong performance of recent years. From 1983 to 1989, real output in Canada grew at an average annual pace of 4 1/4 per cent.

This dramatic period of expansion translated into a significant gain in prosperity for the average Canadian. In fact, on a per capita basis, personal incomes today are 16 per cent higher than in 1983 – and that is both *after* inflation and *after* income taxes. In other words, for a household of four, purchasing power in constant 1986 dollars has increased by just over \$8,000 in the last six years.

We are now in a period of adjustment that is causing difficulty for many Canadians. The economy is in a slowdown. But in the context of the earlier unsustainably rapid pace of growth, this shouldn't be a surprise or produce a feeling of crisis. This is the natural consequence when a time of rapid expansion finally pushes the demand for goods and services beyond the

economy's capacity for production. A transition to a better balance between demand and output becomes necessary if we are to re-establish the conditions for sustained, non-inflationary growth.

In my budget of April 1989 – and again in my budget last February – the point was made clearly. Domestic demand growth had to slow. Canada's pace of growth could not continue indefinitely without the rise of destructive inflationary pressures.

That is why we set out and have followed a clear path of responsible fiscal and economic policies to reduce inflation and to set the stage for reduced interest rates and a return to healthy growth. As well, in the February budget, I explicitly acknowledged the possibility of a quarter of negative growth this year and that the unemployment rate would rise to 8 1/2 per cent.

We are now experiencing this adjustment. Figures released in August indicate the second quarter gross domestic product declined 0.4 per cent in real terms. And employment growth has slowed in recent months, and declined in August. This has pushed the unemployment rate up to 8.3 per cent, in line with my February forecast.

I now expect that the second half of this year will see little or no growth, with the possibility of a further decline in output in the current quarter. This will likely bring real growth in output for 1990 to about 1 per cent, slightly below the budget forecast of 1.3 per cent.

You know as well or better than I that these periods of adjustment in the economy are not easy. The difficulties are very real. There is pain and dislocation for many Canadians.

However, it is equally important for Canadians to recognize that these changing economic conditions are making possible an easing of the inflationary pressures that have been driving up business costs and prices and jeopardizing our competitiveness. And by reducing these inflationary pressures, our adjustment period is also making possible an easing in monetary conditions. In other words, while this transitional stage does involve hardships, it is laying the foundations essential for a reduction in inflation and interest rates and a return to growth.

As a result of our current economic cooling-off, I do not expect that economic output in 1991 will be up the 3 per cent I forecast in the February budget. However, while first-half growth will be slow, I look for a good rebound in the second half.

The Monetary Situation

I know that the government's concern with inflationary pressures – and our monetary policy response – has been a source of controversy and criticism. There are many people who look at consumer price index figures running around 5 per cent and feel that there is no inflation problem. But they are wrong. There is an inflation problem.

Through 1989 and into this year, underlying inflationary pressures were significant and growing. These pressures were taking their deadly aim on costs, on workers whose jobs would be lost when their products were priced out of markets, and on all Canadians who depend on fixed incomes. For example, in the first quarter of this year, Canada's total unit labour costs – a commonly used measure of a country's competitiveness – were growing at an annual rate of 6.5 per cent, up from 5.9 per cent for 1989. In comparison, growth in U.S. unit labour costs was just 3.6 per cent in the first quarter.

Unit labour costs were not the only measure of the continuing inflationary pressures through the first quarter. Borrowing by both consumers and businesses was also continuing to advance at a pace reflecting an overheated economy.

In April, mortgage credit was up 17.1 per cent over the year earlier – about two and a half times faster than nominal income growth in Canada. Consumer credit was up 12.4 per cent over April of 1989, more than double the American rate. And business credit was up 10 per cent in Canada in April compared with 8 per cent in the U.S.

In such an environment, interest rates had to rise. With the strong inflationary pressures and demand for credit already present in the economy, it would have been irresponsible to reduce the cost of credit. If the Bank of Canada had eased rates, this would only have encouraged further inflationary demands that would have been financed by a greater accumulation of corporate and personal debt. The inevitable result would have been explosive rounds of price and wage increases.

The Governor of the Bank of Canada summarized the consistent policy approach we have been following in an address just last week. Mr. Crow stated that in the recent past, monetary policy has been focused on turning the corner on growing inflation pressures. At the same time the longer-term anchor of monetary policy has been, and remains, price stability. As the governor said about this objective, and I quote, "the Bank has never suggested we should aim to reach price stability virtually immediately, without any regard for short-run consequences. What we are seeking are gradual but progressive reductions in inflation that will ensure there is no doubt about the commitment of monetary policy to contribute price stability to Canada's economic well-being."

Changing economic demand conditions relative to capacity have been, and will continue to be, reflected in the movement of short-term interest rates. Rates moved up through 1989 and into 1990 as inflation pressures rose and moved down since May as inflation pressures began to subside.

And Mr. Crow emphasized that in order to attain and maintain low interest rates, monetary policy must encourage Canadians to base their actions on declining rather than increasing inflation. It is the only way to build confidence that the dollars we invest and save will retain their value.

In fact, our policy is working. In recent months, the moderation in the pace of economic activity has been accompanied by a moderation in the growth of credit demand. In turn, this has provided room to ease short-term interest rates, so that today they are over 1 1/4 percentage points lower than their spring peak.

However, it is clear that for the year as a whole, interest rates will exceed the level assumed in the February budget. At that time, when we hoped for an earlier and smoother slowing of demand pressures in the economy, we looked to an annual average rate of 11.1 per cent. Now, my expectation is that the 90-day commercial paper rate for 1990 will end up averaging nearly 13 per cent.

Looking to 1991 and beyond, I am fully sensitive to how important the course of monetary conditions will be for the operations of business and our economy as a whole. But it is critical that all participants in our economy recognize that the scope to alter monetary conditions depends directly on the continued reduction in inflationary pressures.

Our approach is not based on abstract theory. We have watched what happens in other nations – such as the United Kingdom now – that eased monetary conditions prematurely and unwisely. Inflation at 5 per cent quickly becomes inflation at 7 per cent and then inflation at 10 per cent and higher. We in Canada need only look back 10 years to when the same thing happened to us, with such destructive results.

It is my belief, however, that underlying inflation pressures will continue to abate as Canadians recognize the need for restrained expectations. This should allow a continued easing in monetary conditions. But I also have to point out that our potential for reduced inflation and interest rates through 1991 will also be affected by developments on the international scene, and particularly energy price developments.

The current situation in the Persian Gulf certainly poses risks to the inflation and growth prospects of industrial countries, and we are monitoring developments closely. At the same time, however, these risks have to be put in perspective. Compared to the early 1970s, industrial countries are much less reliant on oil now than they were – for example, oil consumption per unit of output has declined by nearly 40 per cent in the OECD economies since 1973. Moreover, with reasonable prospects for additional oil production to be brought on stream to help offset lost Iraqi and Kuwaiti production, combined with high oil inventory levels in industrial countries, this should help limit the extent and duration of oil price increases. For Canada, typical rules-of-thumb suggest that a 10 per cent increase in world oil prices leads to about a 0.2 per cent increase in the CPI in the first year, accompanied by a slight negative impact on growth largely as the result of reduced activity levels in our trading partners. In such circumstances, policy must be vigilant against any inflationary surge in wage and price increases that would hurt Canada's competitiveness and impair our medium-term growth prospects.

The Fiscal Challenge

The issue of interest rates leads me naturally to the federal government's own fiscal situation. For a nation still burdened with an onerous national debt, interest rates have a direct effect on our annual financial requirements.

However, despite higher than anticipated short-term interest rates during the 1989-90 fiscal year, our performance tracked better than

our forecasts. In each of the last three years, we've met or improved upon our fiscal deficit target for the year.

For 1989-90, the preliminary financial statements released just last month placed the federal deficit at \$28.9 billion. That's \$1.6 billion lower than our April 1989 and February 1990 budget predictions of a \$30.5 billion deficit.

There are two other points I want to interject here. One is that last year's program expenditures, that is spending on everything except the interest on the public debt, came in at \$103.8 billion against an April 1989 forecast of \$103.5 billion. That's a deviation of just three-tenths of 1 per cent – a remarkable management performance in a year when inflationary pressures were strong.

I also want to remind Canadians that our progress on deficit reduction also compares very favourably with our neighbours in the U.S. According to Washington's July estimates, the U.S. deficit will have declined from a peak of 6.2 per cent of their economy in the fiscal year ending September 30, 1983 to 4 per cent at this September's year-end. However, on a comparable basis, Canada's deficit has been brought down from an even higher peak – 6.7 per cent in 1984-85 – to just 3.1 per cent of our economy for 1989-90. In other words, we've made better progress over a shorter time span, and our fiscal bottom line is now the better of the two.

We have also had greater success than the American government at bringing program spending under control. Here, as a percentage of the economy, program spending has declined from a peak of 19.5 per cent in 1984-85 to 15.9 per cent in 1989-90 – a 20 per cent drop.

By comparison, U.S. federal government program spending has been reduced from their peak – 21.4 per cent in the 1983 fiscal year – to 19.3 per cent in fiscal year 1990. This is a decline of less than 10 per cent.

For the current fiscal year, our ability to make progress on the deficit will be limited by a combination of factors.

Looking at the expenditure side of the equation, I still expect program spending for 1990-91 to come in very close to the \$106.6 billion projected in my budget last February. That would keep the increase to under 3 per cent, again well below the expected rate of inflation.

The stronger revenues we experienced last year are continuing this year. I expect that our operating surplus – the difference between revenues and program spending – will reach about \$14 billion. That would be a substantial improvement on the \$12.6 billion surplus forecast in the February budget. And it would represent a turnaround of \$30 billion in the balance on our operations over the past six years.

However, these positive developments will not compensate for the impact on our debt costs imposed by higher-than-expected interest costs.

Overall, I now expect that the budgetary deficit for 1990-91 will still be held under the \$30 billion mark, but could run between \$1 billion and \$1 1/2 billion higher than my budget forecast.

We will closely monitor the situation, and will continue to manage expenditures tightly to bring the final outcome for the year as close as

possible to our original budget projection. But major changes to government programs are neither necessary nor appropriate to deal with the current situation.

I will be presenting a budget in the new year, and will at that time further update the medium-term economic and fiscal outlook. The government remains strongly committed to consolidating our fiscal position and making further, significant progress towards reducing our deficit.

The sort of leadership Canadians need from government – provincial as well as federal – must take the form of a continuing commitment to increased efficiency and expenditure restraint. Unfortunately, over the past five years, overall provincial program spending has grown 6.4 per cent on average, with spending growth ranging from nearly 10 per cent in Ontario to nearly 4 1/2 per cent in Alberta. Overall growth in provincial program spending is significantly faster than the rate of inflation, and almost twice as fast as federal program spending. And while we have held average federal wage settlements below that of the private sector in each of the last three years, provincial settlements have gone the other way, moving above the private sector in 1989.

I want to take this opportunity to pledge that we do not intend to let federal government wage settlements become a source of unreasonable and unrealistic increases in our fiscal requirements, and a source of renewed inflationary pressure. Federal wage settlements will not be allowed to lead the private sector.

The Shared Challenge of Leadership

The need to update our 1990-91 deficit forecast highlights one of the basic facts of life I've learned in my six years as Minister of Finance. Dealing with uncertainty and the unexpected is a central part of the job. And I am constantly confronted with the fact that fast and painless solutions simply don't exist. For every policy option that appears obvious and essential to one group or constituency, there is a contrary demand being articulated with equal passion by another.

To me, this simply drives home that there does not exist any set of government initiatives, any toolbox of quick-fix policies, that is sufficient by itself to guarantee economic progress. Instead, our prospects for recovery and prosperity depend on the full range of activities, attitudes and behaviour by all the stakeholders in our economy.

Achieving long-term competitive strength, and developing the flexibility needed to succeed in a volatile global environment, just won't happen if we respond to difficult times with strong, adversarial attitudes and the pursuit of narrow self-interest. That's a certain recipe for disunity and decline.

Instead, we need the sort of shared leadership that starts with a commitment to consultation, co-operation and common understanding: an understanding that does not focus on the simplistic challenge of single issues and short-term fixes at the expense of long-term stability and strength.

For the government's part, we remain dedicated to listening to all sectors of our national community in identifying the needs and concerns that our policy options can best address. I and my departmental officials have been following carefully and closely what Canadians have been saying during a wide range of consultations and public meetings. And this process of dialogue and positive debate will continue.

We will soon begin preparing for next year's budget. As a vital part of this process, I will shortly be embarking on an extensive round of pre-budget consultations with groups, such as the Chamber, representing a wide spectrum of Canadian interests. My presentation here today will serve as a key basis for these discussions on policy objectives and needs.

I am convinced that sustained, long-term growth can and will be ours. That is why, as a government, we remain committed to the broad range of structural initiatives and policies we launched six years ago. They will contribute directly and tangibly to Canada's ability to move through the current economic weakness and return to the track of international competitiveness, and renewal.

Canadians have what it takes to be leaders in the evolving economy of the 21st Century. For most of the last decade, we outperformed virtually every other industrial nation. We have the resources and skills and capacity for innovation that can be combined to secure the future we want. We will have to work with energy, determination and imagination to realize our potential as a country. Most important, we will have to work together. And by doing so, we will achieve a healthier economy, a stronger society and a legacy for our children we can all be proud of.

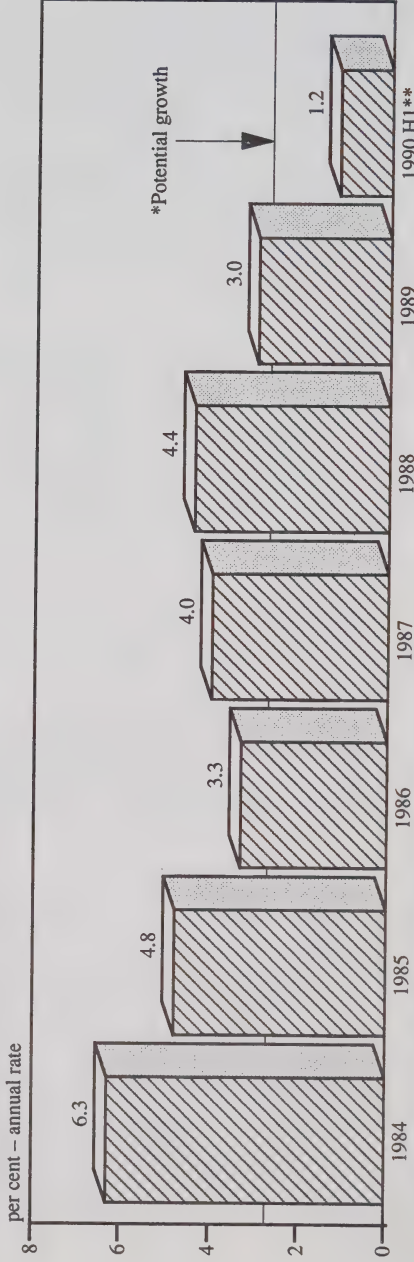
Table 1

Budget Deficit Outcomes Versus Forecasts

Budget	Fiscal year	Forecast	Outcome
		(billions of dollars)	
May 1985	1985-86	34.0	34.4
February 1986	1986-87	29.5	30.6
February 1987	1987-88	29.3	28.1
February 1988	1988-89	28.9	28.7
April 1989	1989-90	30.5	28.9

Chart 1

Growth in Canada's Real GDP

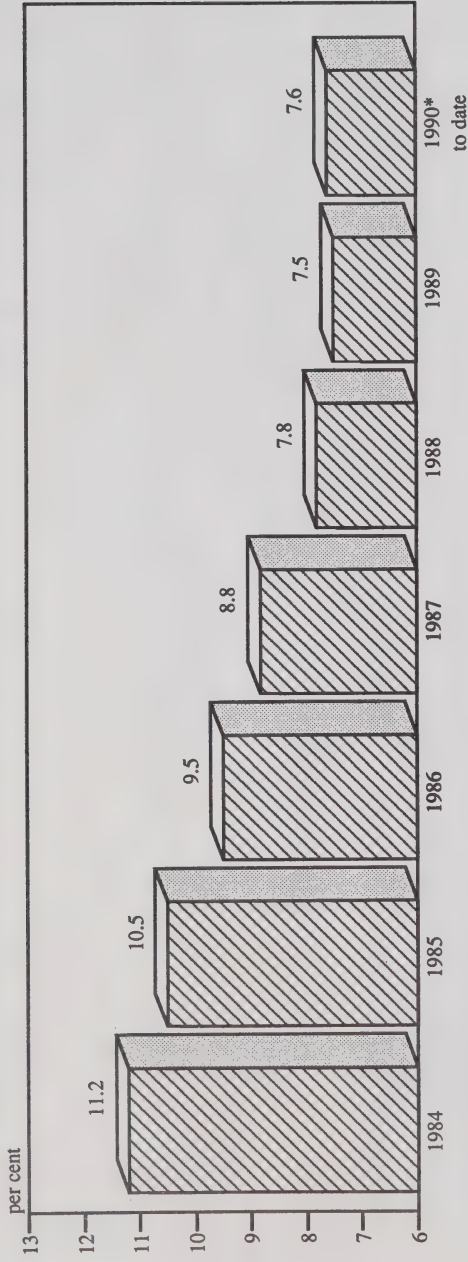


* Canada's potential growth over the 1980s is generally estimated at almost 2 3/4 per cent per year (see: C. Halliwell, "Canada's Potential Growth Prospects", *Quarterly Economic Review*, March 1990).

** Growth in the first half of 1990 relative to the second half of 1989, expressed at annual rates.

Chart 2

Unemployment Rate

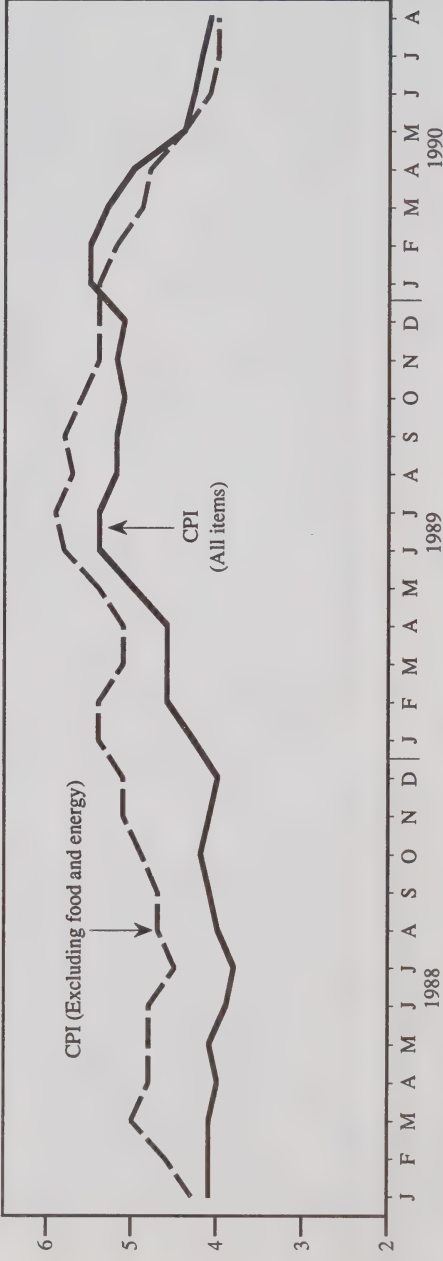


* Average unemployment rate over the January to August period of 1990.

Chart 3

Recent Inflation (CPI) Developments

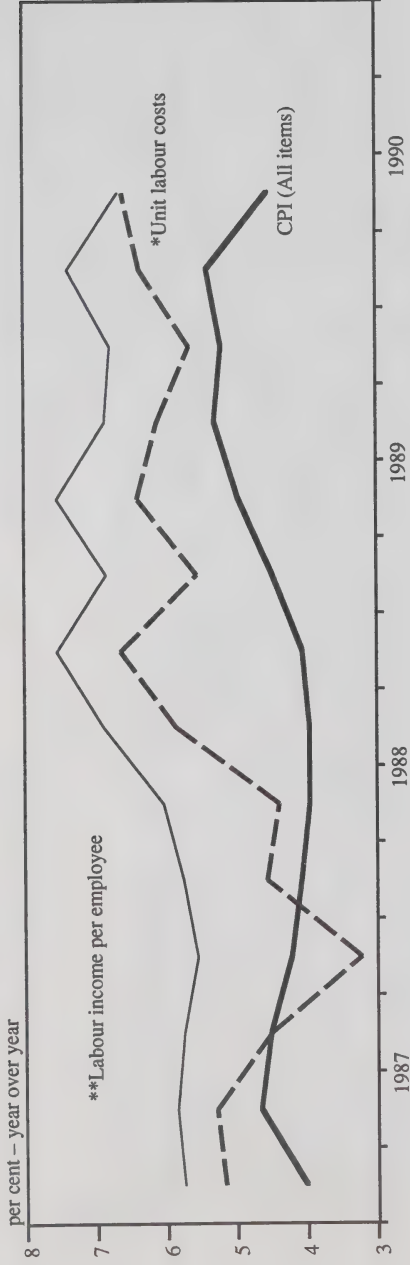
per cent change, year over year



Source: Statistics Canada.

Chart 4

Recent Growth in Labour Income per Employee, Unit Labour Costs and Inflation



Source: Statistics Canada.

* Definition: Unit labour costs are equal to labour income per unit of real GDP.

** Definition: Labour income per employee is equal to labour income divided by total employment.

Chart 5

Growth in Credit Demand

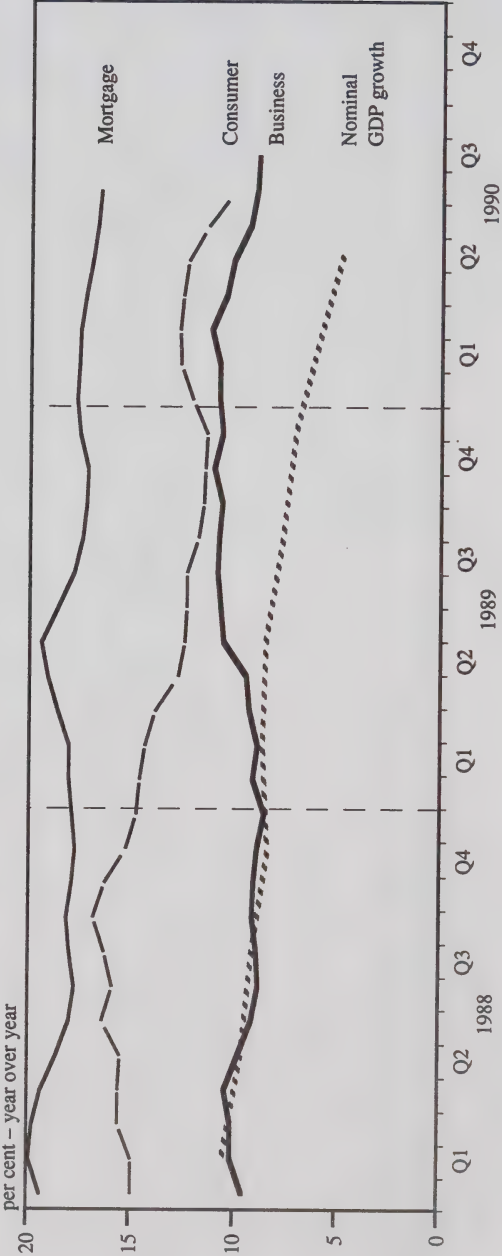


Chart 6

The Budgetary Deficit

Percentage of Gross Domestic Product

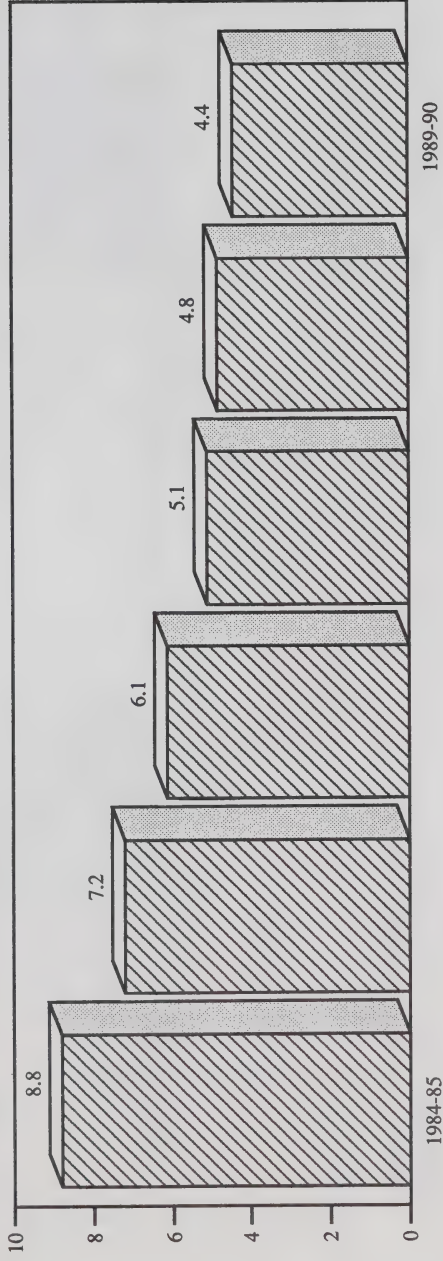
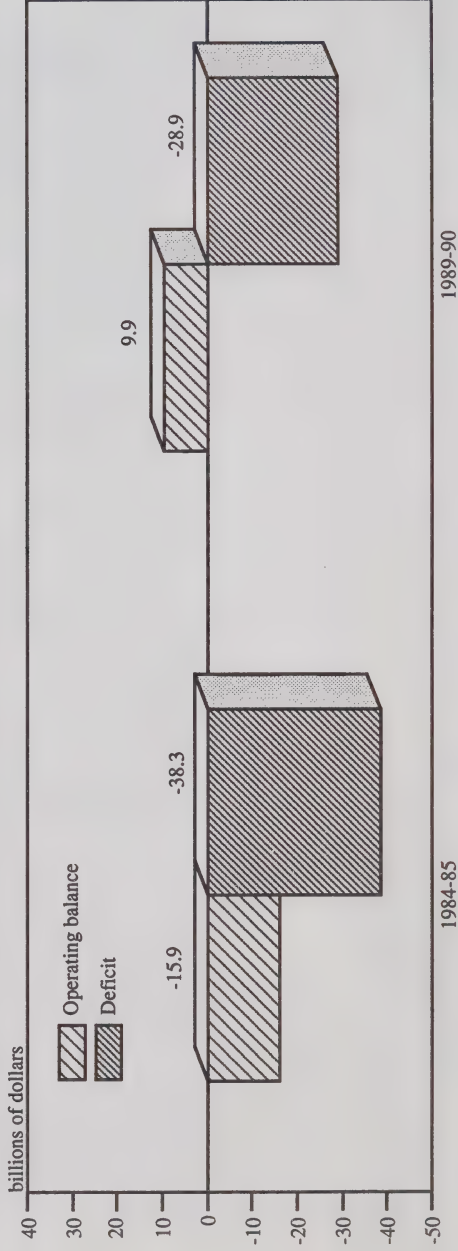


Chart 7

The Budgetary Deficit and the Operating Balance*



* Operating balance is the budgetary deficit excluding public debt charges, i.e. budgetary revenues less program spending.

Chart 8

Program Spending Percentage of Gross Domestic Product

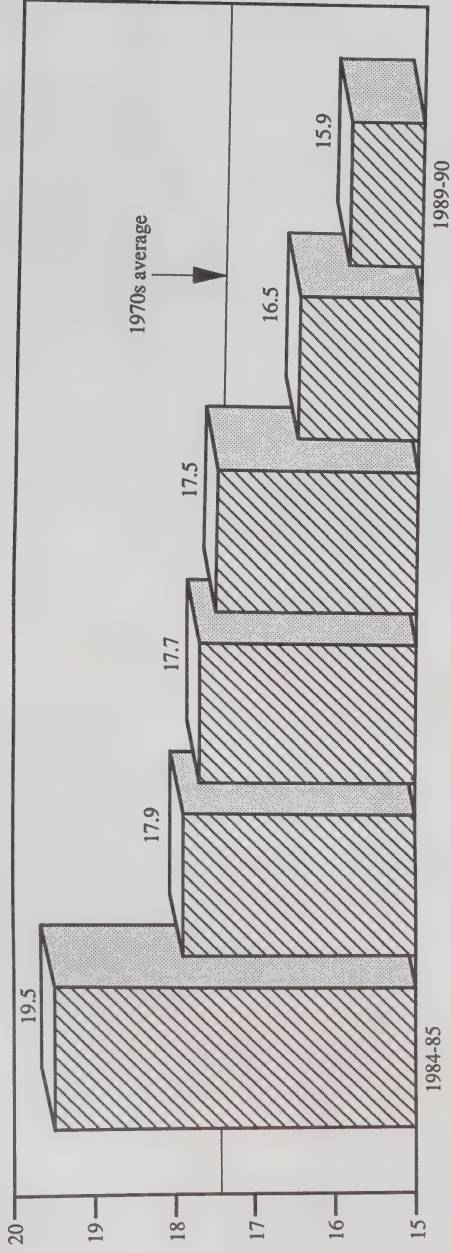
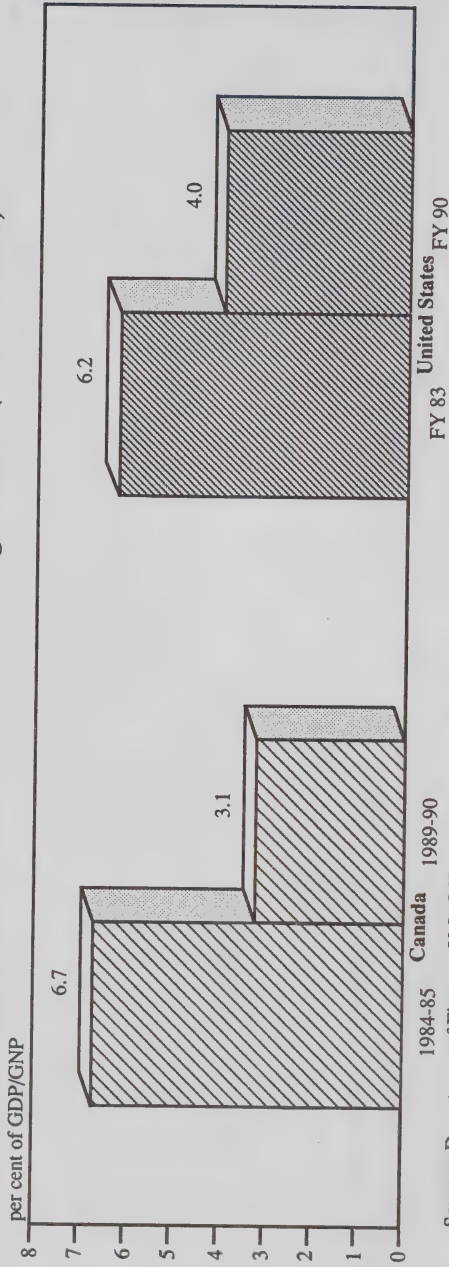


Chart 9

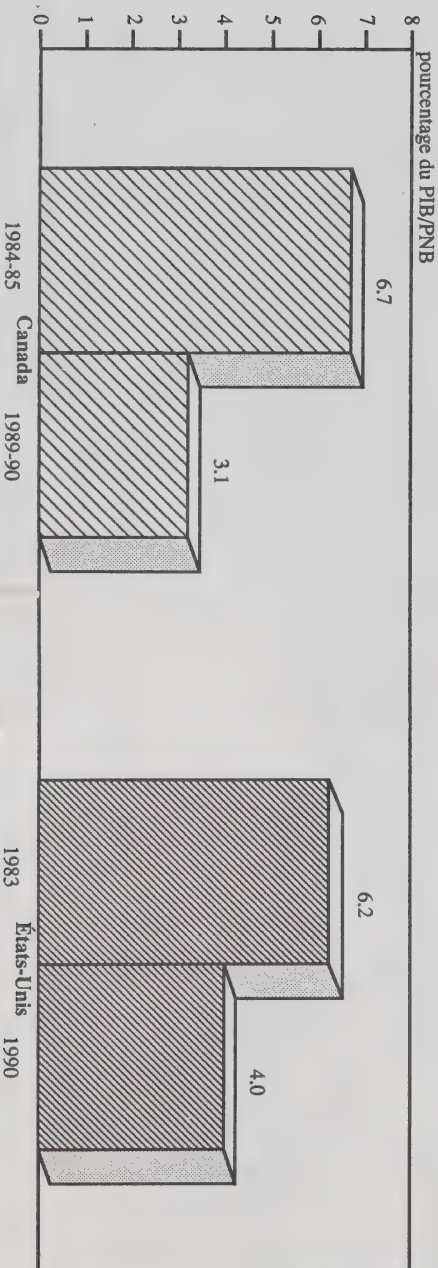
Canada-United States Deficit Comparison Financial Requirements (Canada) vs Unified Budget Deficit (United States)



Sources: Department of Finance, U.S. Office of Management and Budget.

Graphique 9

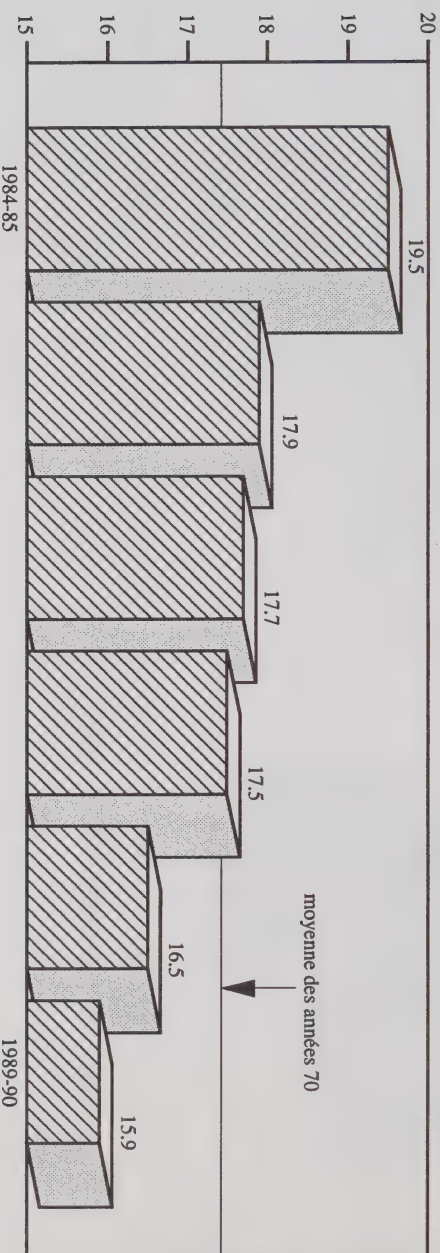
Comparaison des déficits, Canada-États-Unis: besoins financiers (Canada) et budgets unifiés (États-Unis)



Sources: Ministère des Finances, U.S. Office of Management and Budget.

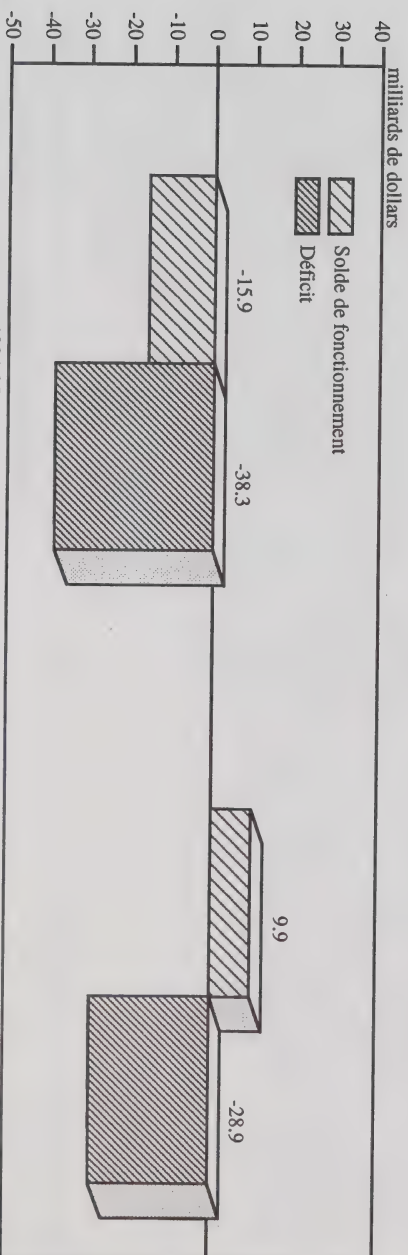
Graphique 8

Dépenses de programmes Pourcentage du Produit intérieur brut



Graphique 7

Le déficit budgétaire et le solde de fonctionnement*

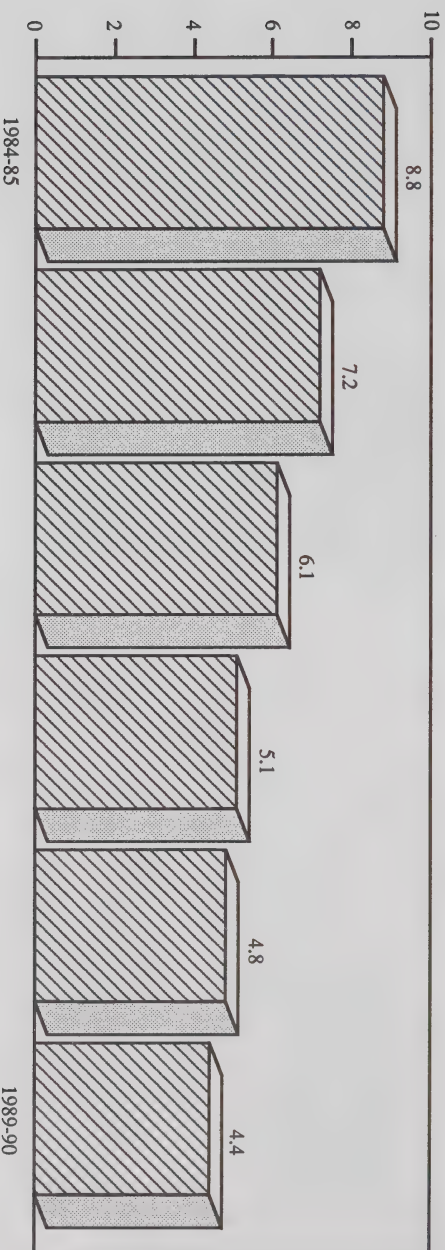


* Le solde de fonctionnement est le déficit budgétaire, frais de la dette publique exclus, c.-à-dire, les recettes budgétaires moins les dépenses de programmes.

Graphique 6

Le déficit budgétaire

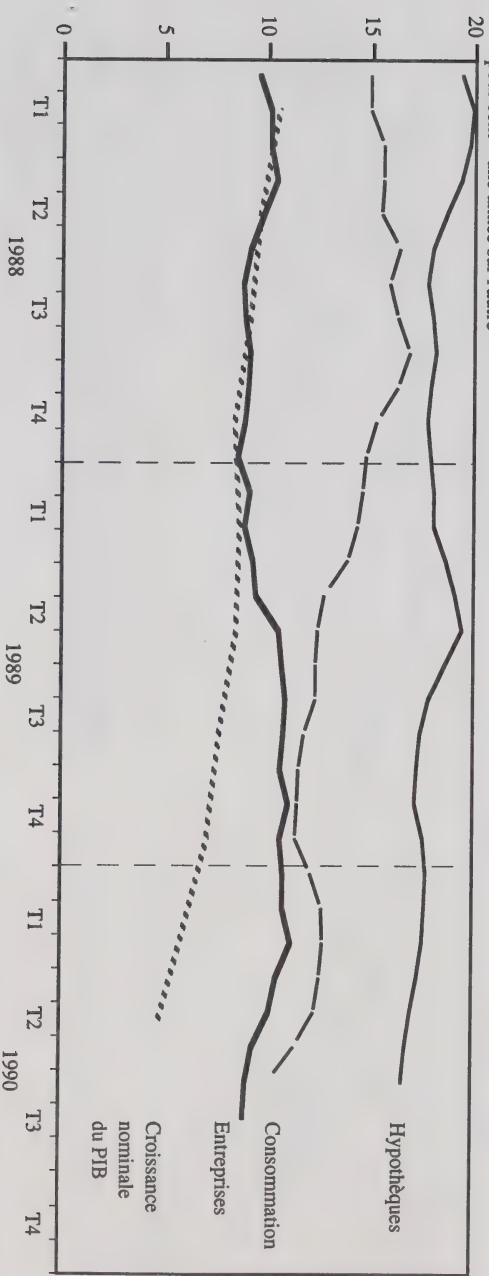
Pourcentage du Produit intérieur brut



Graphique 5

Croissance de la demande de crédit

pour cent – une année sur l'autre



Graphique 4

Croissance récente du revenu du travail par employé,
des coûts unitaires de main-d'oeuvre et de l'inflation



Source: Statistique Canada.

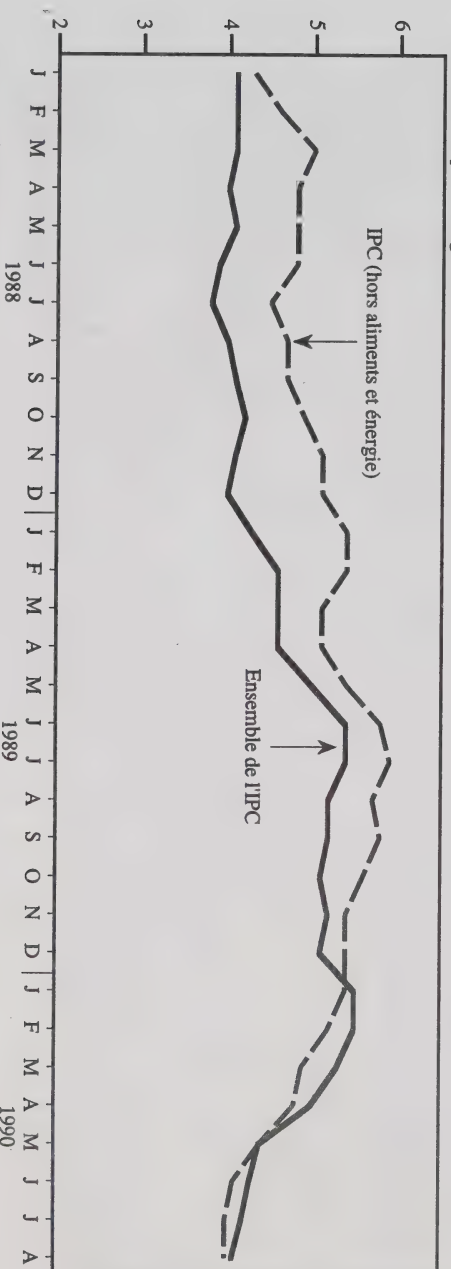
* Définition: Les coûts unitaires de main-d'oeuvre sont égaux au revenu du travail par unité du PIB réel.

** Définition: Le revenu du travail par employé est égal au revenu du travail divisé par l'emploi total.

Graphique 3

Évolution récente de l'inflation (IPC)

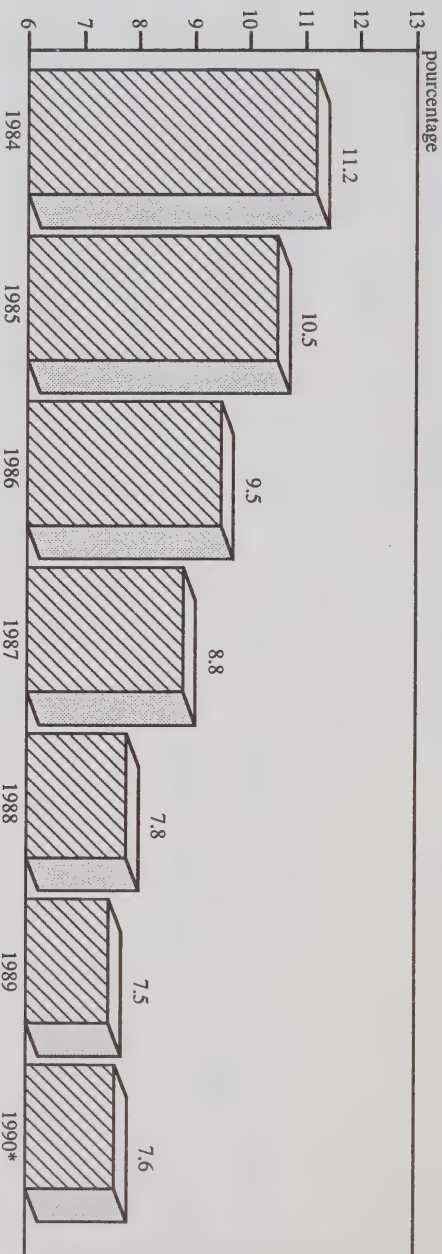
variation en pourcentage, une année sur l'autre



Source: Statistique Canada.

Graphique 2

Taux de chômage



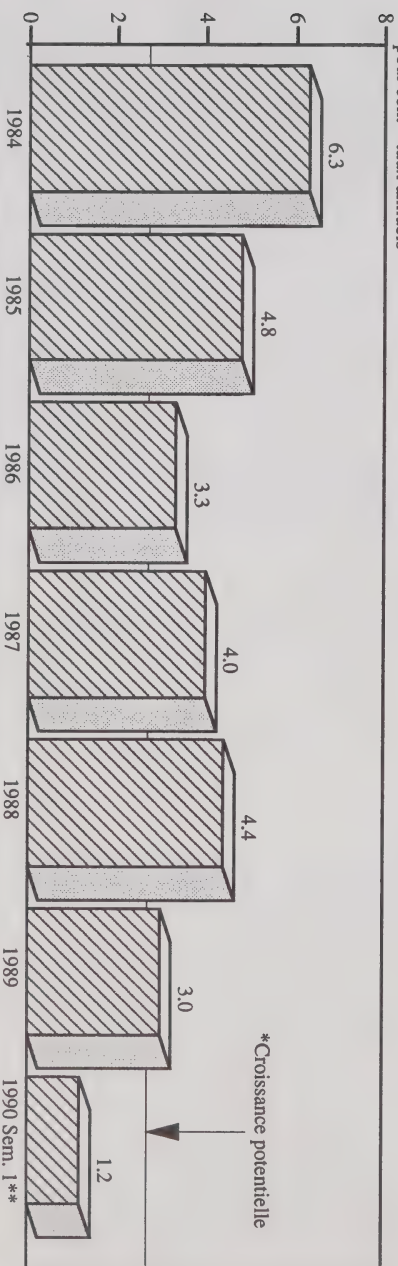
* Taux de chômage moyen par rapport à la période de janvier à août 1990.

à cette date

Graphique 1

Croissance du PIB réel du Canada

pour cent – taux annuels



* La croissance potentielle des années 80 est estimée être d'environ 2 3/4 pour cent par an (voir: C. Halliwell, *Perspectives de croissance théorique*, Revue économique trimestrielle, mars 1990).

** La croissance de la première moitié de 1990 par rapport à la seconde moitié de 1989 est exprimée en taux annuels.

Tableau 1

Déficits budgétaires: résultats par rapport aux prévisions

Budget	Exercice financier	Prévision	Résultat
(milliards de dollars)			
Mai 1985	1985-86	34.0	34.4
Février 1986	1986-87	29.5	30.6
Février 1987	1987-88	29.3	28.1
Février 1988	1988-89	28.9	28.7
Avril 1989	1989-90	30.5	28.9

Les Canadiens possèdent tous les atouts nécessaires pour être des chefs de file de l'économie nouvelle du 21^{ème} siècle. Pendant la majeure partie de la décennie écoulée, nous avons surpassé à peu près tous les autres pays industrialisés. Nous possédons des ressources, les compétences et les capacités innovatrices qui peuvent être combinées pour nous assurer l'avenir auquel nous aspirons. Nous devons travailler avec énergie, détermination et imagination afin de réaliser notre potentiel national. Par-dessus tout, nous devons travailler ensemble. Cela nous permettra d'avoir une économie plus saine, une société plus forte et un patrimoine que nous serons fiers de léguer à nos enfants.

Nous devons au contraire tous prendre notre part de responsabilités; il faut pour cela tout d'abord nous engager à la consultation, à la coopération et à la compréhension mutuelle — une compréhension qui dépasse le défi simpliste constitué par les questions isolées et les remèdes de courte durée, aux dépens de la stabilité et de la vigueur à long terme.

En ce qui concerne le gouvernement, nous restons disposés à être à l'écoute de tous les secteurs qui composent la collectivité nationale de manière à définir les besoins et les préoccupations dont la politique publique doit tenir compte. Mes fonctionnaires et moi avons suivi de près les avis exprimés par les Canadiens dans le cadre d'un large éventail de consultations et de réunions publiques. Ce mécanisme de dialogue et de débat positif se poursuivra.

Nous amorcerons bientôt les préparatifs du budget de l'an prochain. L'un des éléments essentiels de ce processus consistera pour moi à entamer sous peu une série de consultations pré-budgétaires approfondies auprès de groupes, tels que votre Chambre, représentant un large éventail d'intérêts au Canada. Mon exposé d'aujourd'hui servira de base pour ces débats sur les objectifs et les besoins de la politique publique.

Je suis persuadé que nous pouvons obtenir et obtiendrons en fait une croissance soutenue à long terme. C'est pourquoi notre gouvernement reste déterminé à mettre en oeuvre toute la série d'initiatives structurelles et de politiques que nous avons lancée il y a six ans. Ces mesures contribueront de façon directe et tangible à la capacité du Canada de traverser la phase actuelle de fléchissement économique, pour revenir sur la voie de la compétitivité internationale et du renouveau économique.

Nécessité d'un partage de responsabilités

dérailsomnables et irréalistes de nos besoins financiers, de même qu'un facteur de regain de l'inflation. Nous ne laisserons pas les règlements salariaux dans l'administration fédérale dépasser ceux du secteur privé.

La nécessité de mettre à jour nos prévisions de déficit pour 1990-91 met en lumière l'une des réalités fondamentales auxquelles j'ai dû m'habituer pendant mes six années au ministère des Finances: l'incertitude, ou l'imprévu sont au coeur des fonctions du ministre des Finances. De plus, je dois vivre quotidiennement avec une autre réalité, à savoir qu'il n'existe tout simplement pas de solutions rapides et sans douleur. À chaque solution qui paraît évidente et indispensable à un groupe s'oppose une option contraire, préconisée de façon tout aussi vigoureuse par un autre groupe.

À mes yeux, cela souligne tout simplement le fait qu'il n'existe pas d'ensemble donné d'initiatives gouvernementales, de panoplies de remèdes tout faits, qu'il suffirait de mettre en oeuvre pour garantir le progrès économique. En réalité, nos chances de redressement et de prospérité dépendent de tout l'éventail des activités, des attitudes et des comportements adoptés par tous les intervenants dans notre économie.

Nous n'arriverons certainement pas à nous forger une économie forte et compétitive à long terme, ni à nous doter de la souplesse nécessaire à la réussite dans un contexte international instable si, devant une situation difficile, nous réagissons par la confrontation et la défense de nos intérêts égoïstes. Cette attitude est le plus sûr garant de la désunion et du déclin.

Nous suivrons la situation de près et continuerons de gérer les dépenses de façon rigoureuse, de manière à limiter le plus possible l'écart entre les résultats définitifs pour l'exercice et nos projections budgétaires. Cependant, il n'est ni nécessaire, ni approprié d'apporter des changements de taille aux programmes fédéraux pour faire face à la situation actuelle.

Je présenterai un budget l'an prochain et profiterai de cette occasion pour mettre à jour les perspectives économiques et financières à moyen terme. Le gouvernement reste bien déterminé à assainir notre situation financière et à réaliser de nouveaux progrès appréciables dans la réduction du déficit.

Il faut que les gouvernements – tant provinciaux que fédéral – démontrent aux Canadiens leur volonté permanente d'accroître l'efficacité et de restreindre les dépenses. Malheureusement, sur l'ensemble des cinq dernières années, les dépenses de programmes des provinces ont augmenté globalement de 6.4 pour cent en moyenne, leur croissance allant de près de 10 pour cent en Ontario à près de 4 1/2 pour cent en Alberta. L'augmentation globale des dépenses de programmes des provinces est nettement supérieure à l'inflation et est près de deux fois plus rapide que la hausse des dépenses de programmes fédérales. Et, bien que nous ayons contenu la hausse moyenne des traitements dans l'administration fédérale en-deçà des hausses salariales dans le secteur privé au cours de chacun des trois derniers exercices, les règlements salariaux dans le secteur provincial ont évolué en sens opposé, dépassant le secteur privé en 1989.

Je voudrais profiter de l'occasion pour affirmer que nous n'avons pas l'intention de laisser les règlements salariaux dans la fonction publique fédérale devenir une source d'augmentations

amélioration de 20 pour cent. Aux Etats-Unis par contre, les dépenses de programmes fédérales ont été ramenées d'un sommet de 21.4 pour cent au cours de l'exercice 1983 à 19.3 pour cent pour l'exercice 1990, une baisse inférieure à 10 pour cent.

Pour l'exercice en cours, les progrès que nous pourrions réaliser sur le front du déficit seront limités par toute une série de facteurs.

Si nous envisageons les dépenses, je continue de prévoir des résultats très voisins de l'objectif de \$106.6 milliards prévu dans mon budget de février dernier pour les dépenses de programmes. Nous maintiendrons ainsi la hausse à moins de 3 pour cent, de nouveau nettement en-deçà de l'inflation prévue.

Les recettes plus élevées enregistrées l'an dernier se maintiendront cette année. Je m'attends à ce que notre excédent de fonctionnement – la différence entre les recettes et les dépenses de programmes – atteigne environ \$14 milliards. Cela représenterait une amélioration de taille par rapport à l'excédent de \$12.6 milliards prévu dans le budget de février. Il s'agirait aussi d'un redressement de \$30 milliards de notre solde de fonctionnement au cours des six dernières années.

Ces résultats positifs ne compenseront toutefois pas les effets que des frais d'intérêt plus élevés que prévu exerceront sur le coût de la dette nationale.

Dans l'ensemble, je m'attends maintenant à ce que le déficit budgétaire de 1990-91 reste en-deçà de la barre des \$30 milliards, mais il risque de dépasser de \$1 à 1 1/2 milliard les prévisions de mon dernier budget.

Pour 1989-90, les résultats financiers provisoires publiés le mois dernier indiquaient un déficit fédéral de \$28.9 milliards. Ce chiffre est inférieur de \$1.6 milliard aux prévisions du budget d'avril 1989 et février 1990, qui laissaient entrevoir un déficit de \$30.5 milliards.

Deux autres points méritent d'être mentionnés ici. En premier lieu, les dépenses de programmes de l'an dernier, c'est-à-dire toutes les dépenses à l'exception des frais d'intérêt sur la dette publique, se sont établis à \$103.8 milliards, comparativement à un chiffre prévu de \$103.5 milliards en avril 1989. Il s'agit d'un écart de seulement trois dixièmes de un pour cent, un résultat tout-à-fait remarquable sur le plan de la gestion au cours d'un exercice marqué par de fortes tensions inflationnistes.

Je voudrais également rappeler aux Canadiens que nos résultats en matière de réduction du déficit supportent très avantageusement la comparaison avec nos voisins, les États-Unis. D'après les estimations faites en juillet par Washington, le déficit des États-Unis passera d'un sommet de 6.2 pour cent en proportion de l'économie, au cours de l'exercice terminé le 30 septembre 1983, à 4 pour cent pour l'exercice qui se terminera le 30 de ce mois. D'après les conventions comparables, le déficit du Canada a été ramené d'un sommet encore plus élevé - 6.7 pour cent en 1984-85 - à seulement 3.1 pour cent de l'économie pour 1989-90. En un mot, nous avons réalisé plus de progrès en moins de temps, et notre pays est maintenant celui qui a le meilleur résultat financier.

Nous avons également mieux réussi que le gouvernement américain à contrôler les dépenses de programmes. Au Canada, en proportion de l'économie, les dépenses de programmes sont passées d'un sommet de 19.5 pour cent en 1984-85 à 15.9 pour cent en 1989-90, soit une

Cependant, malgré des taux d'intérêt à court terme plus élevés que prévu pendant l'exercice 1989-90, nos résultats ont dépassé nos prévisions. À chacun des trois derniers exercices, nous avons atteint ou dépassé l'objectif fixé pour l'année au niveau du déficit.

La question des taux d'intérêt m'amène naturellement à évoquer la situation financière du gouvernement fédéral. Pour un pays accablé par une lourde dette nationale, les taux d'intérêt ont un effet direct sur nos besoins financiers annuels.

Le défi financier

Le pétrole aujourd'hui qu'ils ne l'étaient au début des années 70 – par exemple, dans les pays de l'OCDÉ, la consommation de pétrole par unité produite a baissé de près de 40 pour cent depuis 1973. En outre, l'espoir raisonnable qu'un supplément de production de pétrole arrive sur le marché pour compenser la perte de production en Iraq et au Koweït, combiné à l'important stockage pétrolier dans les pays industrialisés, devrait pouvoir limiter la durée et l'étendue des hausses de prix. Au Canada, l'on estime généralement qu'une hausse de 10 pour cent du prix mondial du pétrole se traduirait par une augmentation d'environ 0.2 pour cent de l'IPC la première année et s'accompagnerait d'un effet légèrement négatif sur la croissance, essentiellement en raison d'une baisse de l'activité chez nos partenaires commerciaux. Dans les circonstances, les encadrements politiques doivent veiller contre toute recrudescence des prix et des salaires qui nuirait à la compétitivité du Canada et minerait nos perspectives de croissance à moyen terme.

Pour 1991 et au-delà, je suis tout-à-fait conscient de l'importance que l'évolution de la situation monétaire aura pour le fonctionnement des entreprises et de notre économie dans son ensemble. Il est toutefois essentiel que toutes les parties prenantes à notre économie reconnaissent que les possibilités de modification de la situation monétaire dépendent directement de la poursuite des progrès dans la lutte contre l'inflation.

Notre politique ne repose pas sur une théorie abstraite. Nous avons observé l'évolution des autres pays – par exemple le Royaume-Uni à l'heure actuelle – qui assouplissaient leur politique monétaire de façon prématurée et irréflectchie. Une inflation de 5 pour cent n'a pas tardé à passer à 7 pour cent, puis à 10 pour cent ou plus. Il nous suffit au Canada, de revenir 10 ans en arrière, lorsque la même évolution s'est produite avec les résultats destructeurs que l'on sait.

Je suis toutefois persuadé que les tensions inflationnistes sous-jacentes continueront de diminuer à mesure que les Canadiens prendront conscience de la nécessité de restreindre leurs attentes. Cela devrait permettre une nouvelle détente de la conjoncture monétaire. Je dois cependant souligner également que nos possibilités de réduire l'inflation et les taux d'intérêt jusqu'en 1991 inclusivement dépendront également de l'évolution au niveau international et, en particulier, dans le secteur des prix de l'énergie.

La situation actuelle dans le Golfe persique pose certainement des risques pour les perspectives d'inflation et de croissance des pays industrialisés, et nous en surveillons l'évolution de près. Ces risques doivent être néanmoins replacés dans leur contexte. Les pays industriels sont beaucoup moins tributaires du

soutenue, de sorte que ne subsiste aucun doute quant à la fermeté avec laquelle la politique monétaire vise à réaliser la stabilité des prix pour le bien-être économique des Canadiens». L'évolution de la demande par rapport aux capacités de l'économie se reflète dans les variations des taux d'intérêt à court terme. Ainsi, les taux ont monté en 1989 et au début de 1990, alors que les tensions inflationnistes se renforçaient, et ont pris une trajectoire à la baisse depuis le mois de mai, quand les tensions inflationnistes ont commencé à reculer.

M. Crow a insisté sur le fait que pour abaisser les taux d'intérêt et pour les maintenir à un faible niveau, la politique monétaire devait inciter les Canadiens à prendre leurs décisions en fonction d'une diminution plutôt que d'une hausse de l'inflation. C'est la seule manière d'établir un climat de confiance permettant de croire que le dollar que nous investissons ou que nous épargnons gardera sa valeur.

En fait, notre politique porte fruit. Au cours des derniers mois, le ralentissement de l'activité économique s'est accompagné d'une modération de la demande de crédit. Cela a permis aux taux d'intérêt à court terme d'amorcer un repli, de sorte qu'aujourd'hui ils sont inférieurs de plus de 1 1/4 de point à leur sommet du printemps dernier.

Il est cependant clair que, pour l'ensemble de l'année, les taux d'intérêt seront plus élevés que prévu dans le budget de février. À ce moment-là, alors que nous espérons un ralentissement plus rapide et plus harmonieux de la demande, nous envisageons un niveau annuel moyen de 11,1 pour cent. Je m'attends maintenant à ce que pour 1990 le taux moyen des effets commerciaux à 90 jours soit voisin de 13 pour cent.

En avril, le crédit hypothécaire était en hausse de 17.1 pour cent par rapport à l'année précédente – affichant une augmentation de deux fois et demie supérieure environ à celle des revenus nominaux au Canada. Les prêts à la consommation affichaient une hausse de 12.4 pour cent par rapport à avril 1989, plus du double du taux des Etats-Unis. Quant aux prêts aux entreprises, ils étaient en hausse de 10 pour cent au Canada en avril, contre 8 pour cent aux Etats-Unis.

Dans ce contexte, il était inévitable que les taux d'intérêt augmentent. En présence de la vigueur des tensions inflationnistes et de la demande de crédit déjà constatée dans l'économie, il aurait été irresponsable de réduire le coût du crédit. Si la Banque du Canada avait abaissé son taux, cela n'aurait que favorisé encore une demande inflationniste, qu'il aurait fallu financer par un endettement encore supérieur des entreprises et des particuliers. Il en serait inévitablement résulté des vagues de hausses des prix et des salaires.

Dans un discours prononcé la semaine dernière, le Gouverneur de la Banque du Canada a résumé la politique cohérente que nous avons suivie. M. Crow a déclaré qu'au cours de la période récente, la politique monétaire avait eu pour objectif principal de mettre un terme à l'intensification des tensions inflationnistes. Simultanément, l'objectif à long terme de la politique monétaire a été – et demeure toujours – la stabilité des prix. Comme l'affirmait le Gouverneur au sujet de cet objectif, et je cite, «à la Banque du Canada, nous n'avons jamais laissé entendre qu'il fallait réaliser presque immédiatement la stabilité des prix, sans tenir compte des conséquences à court terme de nos actions. Nous voulons plutôt faire baisser le taux d'inflation peu à peu, mais de façon

En raison du refroidissement actuel de l'économie, je ne m'attends pas à ce qu'en 1991 la production augmente de 3 pour cent, comme je l'avais prévu en février. Cependant, malgré une croissance ralentie au premier semestre, je prévois un redressement appréciable au second semestre.

La situation monétaire

Je sais bien que l'importance accordée par le gouvernement à la lutte contre l'inflation – et l'orientation de la politique monétaire en conséquence – a suscité controverses et critiques. Bien des gens considèrent, lorsqu'ils voient que l'indice des prix à la consommation augmente d'environ 5 pour cent, qu'il n'y a pas de problème inflationniste. Ils ont tort. Le problème de l'inflation est réel.

Tout au long de 1989 et au début de l'année en cours, les tensions inflationnistes sous-jacentes étaient importantes et croissantes. Elles exerçaient leurs ravages sur les coûts, sur les travailleurs qui risquaient de perdre leur emploi quand leurs produits devenaient trop chers pour se vendre sur le marché et sur les Canadiens dépendant d'un revenu fixe. Par exemple, au premier trimestre de 1990, les coûts unitaires de main-d'œuvre au Canada – un indicateur courant de la compétitivité d'un pays – augmentaient à un rythme annuel de 6.5 pour cent, comparativement à 5.9 pour cent en 1989. À titre de comparaison, la hausse des coûts unitaires de main-d'œuvre n'était que de 3.6 pour cent au premier trimestre aux États-Unis.

Les coûts unitaires de main-d'œuvre ne constituaient pas le seul signe de persistance des tensions inflationnistes au premier trimestre: les emprunts des consommateurs et des entreprises continuaient également d'augmenter à un rythme qui révélait la surchauffe de l'économie.

février, la possibilité d'un trimestre de croissance négative cette année et d'une hausse du taux de chômage à 8 1/2 pour cent.

Ce rajustement se manifeste présentement. Les chiffres publiés en août indiquent une diminution réelle de 0.4 pour cent du produit intérieur brut au deuxième trimestre. L'emploi a également vu sa croissance ralentir au cours des derniers mois, puis fléchir en août. Cela a fait passer le taux de chômage à 8.3 pour cent, un niveau conforme à ma prévision de février dernier.

Je prévois maintenant une croissance faible ou nulle au second semestre et la possibilité d'une nouvelle baisse de production au cours du présent trimestre. Cela se traduirait pour 1990 par une croissance réelle de la production d'environ 1 pour cent, légèrement en-deçà des 1.3 pour cent prévus dans le budget.

Vous savez aussi bien que moi, sinon mieux encore, que ces périodes d'adaptation de l'économie n'ont rien de facile. Les difficultés sont bien réelles. De nombreux Canadiens sont confrontés à des perturbations et à des souffrances.

Cependant, les Canadiens doivent également se rendre compte que cette évolution de la conjoncture économique permet d'atténuer les tensions inflationnistes qui ont fait monter jusqu'à récemment les coûts et les prix des entreprises, menaçant ainsi notre compétitivité. En atténuant ces tensions inflationnistes, cette période de transition rend également possible une détente de la situation monétaire. En d'autres termes, cette phase de transition entraîne bien des difficultés, mais elle prépare aussi une baisse de l'inflation et des taux d'intérêt, ainsi qu'un retour à l'expansion.

Cette expansion considérable s'est traduite par une amélioration appréciable de la prospérité moyenne des Canadiens. En fait, par habitant, les revenus des particuliers ont augmenté de 16 pour cent depuis 1983 – et ce, *après* inflation et *après* impôt sur le revenu. Autrement dit, pour une famille de quatre personnes, le pouvoir d'achat en dollars constants de 1986 a augmenté d'un peu plus de \$8,000 au cours des six dernières années.

Nous traversons notamment une période d'adaptation qui se traduit par des difficultés pour nombre de Canadiens. L'économie connaît un ralentissement. Cependant, la chose n'est pas surprenante, et ne devrait pas provoquer de sentiment de crise, si l'on songe à la période antérieure de croissance rapide et insoutenable. Il s'agit tout simplement du résultat naturel obtenu lorsqu'une période d'expansion rapide finit par porter la demande de biens et de services à un niveau dépassant la capacité de production de l'économie. Il faut passer à un meilleur équilibre entre la demande et la production si l'on veut rétablir les conditions nécessaires à une croissance soutenue et non-inflationniste.

Cela, je l'avais bien souligné dans mon budget d'avril 1989 – ainsi que dans celui de février dernier. Il fallait que la demande intérieure ralentisse. Le Canada ne pouvait conserver indéfiniment son rythme d'expansion sans faire face à une dangereuse montée des tensions inflationnistes.

C'est pourquoi nous avons défini et suivi une voie clairement tracée, celle d'une politique économique et financière responsable, afin de résorber l'inflation et d'instaurer les conditions propices à une baisse des taux d'intérêt et au retour à une croissance saine. J'ai également reconnu de façon explicite, dans mon budget de

usines, en machines et en technologies nouvelles réduit d'environ 7 1/2 pour cent dans le cadre d'une structure fiscale fédérale-provinciale combinée qui éliminera complètement l'effet de la taxe de vente sur les achats des entreprises. Cela stimulera l'expansion économique et la création d'emplois.

Les commentaires exprimés récemment au Québec et dans l'ensemble du Canada ont été largement favorables à la décision de la province d'harmoniser sa taxe avec la TPS. Cela montre bien ce qui se produit lorsque, au lieu de s'en tenir à des réactions émotives, on analyse objectivement le fonctionnement de la TPS et les avantages qu'elle offre.

À une époque où le renforcement de la compétitivité doit être une priorité nationale, il est tout simplement absurde de priver de ses avantages les entreprises et les travailleurs qu'elle vise à aider. À cet égard, le Sénat devrait être conscient du fait que, plus nous tardons à remplacer la taxe fédérale de vente – plus le Sénat se complait à des jeux partisans et à faire du théâtre sur la place publique – plus avantages s'en trouvent nos partenaires commerciaux, ce qui nuit à la compétitivité de notre économie et met en danger les emplois des Canadiens.

Contexte économique actuel

Alors que nous mettons en oeuvre la réforme fiscale et d'autres initiatives fondamentales visant à accroître la compétitivité du Canada au niveau international, notre pays connaissait l'une des plus longues phases d'expansion de son histoire depuis la Seconde Guerre mondiale. Il faut absolument replacer les statistiques économiques récentes dans le contexte des résultats des dernières années. De 1983 à 1989, la production réelle a progressé à un rythme annuel moyen de 4 1/4 pour cent au Canada.

l'emploi grâce à l'Accord de libre-échange. Il n'est donc pas surprenant que le Mexique, dont l'économie est loin d'être aussi forte que la nôtre, veuille lui aussi conclure avec les États-Unis un accord s'inspirant du pacte historique que nous avons conclu.

La poursuite des négociations en vue de l'Accord de libre-échange, malgré certaines idées fausses répandues dans le grand public, était indispensable à notre bien-être futur. C'est également dans le but d'assurer encore plus de progrès économiques pour notre pays que le gouvernement reste déterminé à supprimer la taxe fédérale de vente si destructrice et à mettre en oeuvre la taxe sur les produits et services à la date prévue, le 1^{er} janvier prochain. Cette taxe représente un élément essentiel de notre réforme fiscale globale qui doit permettre à nos entreprises – comme à nos travailleurs – de relever le défi du marché global.

La TPS éliminera l'avantage injuste que la taxe actuelle confère aux produits importés, au détriment de la production intérieure. Elle permettra aussi à nos exportateurs d'être mieux en mesure de s'attaquer au marché international. Les retombées économiques de la TPS se feront sentir dans toutes les régions du pays. C'est maintenant aux provinces de décider si les avantages d'une taxe de vente intégrée à l'échelle nationale pourront être obtenus dans tout le Canada. La décision du Québec d'harmoniser sa taxe de vente provinciale avec la TPS représente un jalon important à cet égard. Plusieurs gagnent à cette décision: les consommateurs comme les entreprises sont débarrassés du surcroît de complexité entraîné par deux taxes de vente différentes. Les gouvernements économisent \$35 millions au profit de leurs contribuables. Les entreprises et les travailleurs du Québec verront le coût des investissements en

cette opinion: le rapport annuel de l'OCDE sur le Canada, qui vient d'être publié, évalue de façon très favorable nos réformes structurelles et qualifie de «considérables» et «notables» nos progrès dans le domaine des initiatives de promotion de la croissance.

Avant de procéder à ces changements, nous avons mené des consultations approfondies auprès des Canadiens. Nous avons prêté une oreille attentive aux observations constructives et avons modifié notre proposition lorsqu'on nous suggérerait de meilleures façons d'atteindre nos objectifs.

Lorsque nous faisons un retour en arrière sur les initiatives que nous avons prises – aussi bien en matière de réduction de déficits que dans le domaine des réformes structurelles – bien des critiques avaient déclaré que ces initiatives ne pouvaient être mises en oeuvre, ne verraient pas le jour ou ne devaient pas être mises en application. Nous avons pourtant suivi notre programme, malgré les décisions difficiles et les efforts soutenus que cela nécessitait. Nos initiatives viendront en aide aux Canadiens au cours des prochaines années.

L'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis en fournit un bon exemple. La garantie d'un accès assuré au plus grand marché du monde apporte des retombées à court terme aussi bien que de remarquables possibilités à long terme.

Une enquête menée récemment par l'Association canadienne des manufacturiers – à laquelle plus de 600 sociétés ont pris part – a permis de constater que 20 pour cent des entreprises au Canada à la suite de l'Accord, tandis que 9 pour cent indiquaient une diminution. La même enquête indiquait une augmentation nette de

concentrons nos ressources sur ce que nous pouvons et devons faire à titre de gouvernement fédéral, et nous acquittons de ces tâches de manière plus efficace.

Tout cela nous a permis de transformer notre solde annuel de fonctionnement – la différence entre les recettes et les dépenses de programmes – d'un déficit de \$16 milliards en 1984-85, en un excédent de \$10 milliards en 1989-90.

Ces résultats ont nécessité des choix difficiles. Ils ont obligé à faire des arbitrages qui, bien souvent, n'étaient pas populaires auprès de

l'électorat. Nous avons cependant tenu notre

engagement. En fait, des indicateurs l'OCDE

démontrent que, depuis 1985, le Canada a réduit son déficit en pourcentage du PIB plus vite que n'importe quel autre grand pays industrialisé. Ce résultat est évidemment encourageant, mais il nous reste du chemin à faire.

Parallèlement à nos efforts de réduction du

déficit, nous avons entrepris de libérer le secteur privé des obstacles structurels et des contraintes qui nuisaient à l'amélioration de sa compétitivité. Parmi nos initiatives, mentionnons la déréglementation du secteur de l'énergie et des transports, l'accord de libre-échange canado-américain, la privatisation de plus de 20 sociétés d'État et la refonte du régime fiscal.

Ces changements structurels ont considérable-

ment accru notre potentiel de production

économique – d'environ \$30 milliards par année. Pour donner une idée de l'importance de ce

chiffre, \$30 milliards équivalent à une amélioration permanente de la richesse nationale

supérieure au produit intérieur brut total du

Manitoba. De plus, ces changements structurels instaurent les conditions nécessaires à une

croissance généralisée et soutenue au cours des années 90. Et je ne suis pas le seul à partager

entreprises et travailleurs d'exploiter au maximum les possibilités qui se présentent et de répondre à l'évolution des besoins de la clientèle. C'est pourquoi, la préoccupation primordiale de notre gouvernement depuis 1984 a été de bâtir des fondations solides dans les deux domaines qui relèvent directement de la responsabilité économique du gouvernement et où celui-ci peut obtenir les résultats les plus profitables à long terme.

La première de ces tâches a consisté à réduire le déficit annuel du gouvernement fédéral de manière à pouvoir juguler, puis résorber l'énorme fardeau de la dette nationale du Canada. C'est ce que nous avons fait en éliminant le gaspillage et l'inefficacité, en contrôlant les dépenses, et, au besoin, en augmentant les impôts et taxes.

Nous avons réalisé des progrès impressionnants. La fonction publique a été allégée de 12,000 années-personnes, revenant ainsi à son niveau de 1973-74.

La privatisation et les améliorations de l'efficacité ont permis de réduire de 75,000 le nombre d'employés des sociétés d'État. Les coûts de fonctionnement de l'État sont actuellement à peu près les mêmes qu'il y a six ans.

Nous avons maintenu la hausse des dépenses de programmes – c'est-à-dire l'ensemble des coûts de fonctionnement et des dépenses de l'État, frais de la dette publique exclus – à un taux annuel moyen de 3.7 pour cent, c'est-à-dire bien en-deçà du taux moyen d'inflation. Aussi les dépenses de programme du gouvernement fédéral en proportion de la taille de l'économie canadienne se trouvent-elles maintenant à leur plus faible niveau en près de 20 ans. Nous

Le programme économique

Je me rappelle fort bien les pensées qui m'occupaient ce jour-là. Je savais qu'il était indispensable de définir un programme qui permettrait au Canada de renouveler sa capacité de croissance et de prospérité. Ce programme devait aussi tenir compte d'une réalité constante et critique, à savoir que nos perspectives de renouveau et de croissance à long terme dépendent directement du partage des responsabilités entre les entreprises, les travailleurs et les pouvoirs publics – en vue de renforcer notre compétitivité internationale. Il n'y avait aucune autre solution possible car, en l'absence de compétitivité, les entreprises perdent des marchés et les travailleurs leurs emplois.

Cette réalité fondamentale est devenue encore plus évidente aujourd'hui, dans ce marché global en évolution rapide. Les six années que j'ai passées à mon poste ont également confirmé la conception que je me faisais au départ du rôle d'un ministre des Finances. Ce rôle ne consiste pas à s'occuper directement de toutes les tâches quotidiennes. Il s'agit plutôt de tracer la voie à suivre par l'économie.

Cela consiste à établir un ensemble cohérent de politiques d'encadrement qui transcendent les solutions de replâtrage, les intérêts étroits, et les questions isolées. Le gouvernement doit être à l'écoute de l'économie au jour le jour. Cependant, il doit aussi être conscient de l'importance de la stabilité et d'une vision à long terme. Nous devons reconnaître que les changements soudains de politique peuvent avoir un effet déstabilisateur et causer finalement plus de mal que les problèmes qu'ils cherchent à résoudre.

De mon point de vue, ce travail consiste aussi à mettre en oeuvre des politiques qui réduisent les lourdes interventions ou intrusions de l'État sur le marché – des interventions qui empêchent

Introduction

Je tiens à vous remercier de cette occasion qui m'est fournie de m'adresser à l'une des plus importantes associations de gens d'affaires au Canada. À titre de représentants de tous les secteurs de l'économie et de toutes les régions du pays, vous jouez un rôle des plus dynamiques en contribuant à déterminer la façon dont le Parlement a géré l'équilibre délicat des risques et des possibilités auxquels notre pays est confronté.

Mon propos aujourd'hui vise à faire le point sur l'actualité économique, monétaire et financière, ainsi que d'en décrire les conséquences pour la nation – et pour la politique du gouvernement – jusqu'à la fin de l'année ainsi qu'en 1991.

Vous m'offrez une tribune fort opportune pour traiter de l'évolution et des perspectives de l'économie. Cela me permet de tenir mon engagement permanent, d'être franc au sujet des défis et des incertitudes auxquels nous sommes tous confrontés dans un contexte de transformations rapides du marché intérieur, ainsi que de variations brutales sur la scène internationale. Cette tribune vous permet également, dans le cadre de vos travaux, d'évaluer tout l'éventail des préoccupations dont la politique économique doit tenir compte, et de renforcer votre capacité à fournir des avis pertinents au gouvernement. Ce colloque revêt également pour moi une signification toute particulière, puisque cela fait six ans exactement que j'ai été assermenté comme ministre des Finances.

L'économie canadienne: Perspectives actuelles

Allocution du
ministre des Finances
l'honorable Michael H. Wilson

le 17 septembre 1990

Canada

